





# AGREEMENT FOR INTERNATIONAL COLLABORATION

## 1. THE PARTIES

This agreement is between Dehasen Bengkulu University Jl. Meranti Raya No. 32 Bengkulu 38228 Indonesia

## AND

Jungwon University 85 Munmu-ro, Goesan-eup Goesan-gun, Chungbuk, Korea, 28024

# 2. INTENT OF THE AGREEMENT

It is the understanding of the Parties that this Agreement shall confirm the intentions and commitment between the Parties to enter into a collaborative arrangement to pursue and promote collaboration in various areas through a broad range of strategies, which in the initial stages may include but not be limited to:

- Academic exchange of students and faculty;
- · The articulation of like programs;
- The exchange of expertise in areas such as online learning



- · Collaborative student projects;
- · Internships;
- · Cultural and language tours
- · Other activities agreed by the parties.

Embodied in this Agreement is the idea that the proposed cooperation between the Parties will be one based on mutual trust and respect, mutual benefits, and synergy between the Parties.

# 3. FINANCIAL RESPONSIBILITY

This Agreement is construed by the parties to be a framework for determining the protocol of intention only. This Agreement does not include or imply legal, financial, commercial, tributary, administrative, or any other kind of liability or responsibility whatsoever for the parties involved, as any of the aforementioned activities shall be executed by means of specific agreements.

### 4. TERMS OF AGREEMENT

This Agreement shall enter into effect as of the date on which it is signed, and shall continue to be effective for five (5) years, subject to mutually-consented review or amendment. This Agreement can then be renewed by mutual consent of the Parties. Either Party may terminate the Agreement at any time and without explanation, through a written notice sent to the other party, at least three (3) months prior to the anticipated termination date.



The representatives for this proposal are:

Name: Prof.Dr.Husaini, SE, M.Si, Ak, CA, CRP

Title: Rektor

Phone: +62-811-733-771

This Agreement is accepted and signed in March 16th, 2023, by:

Denasen Bengkulu University

Name: Hwang Yunwon

Title: President

Phone: +82-43-830-8025

This Agreement is accepted and signed in March 16th, 2023, by:

Jungwon University



\*이하 한글번역은 참고내용 (translated in Korean for understanding)

인도네시아 데하센 벵쿨루 대학교 & 대한민국 중원대학교

## 1. 목적

본 협약은 상호 협력을 통해 다양한 분야에서 협업을 추진하고 촉진하기 위한 당사자 간 의도와 약속을 확인하기 위한 것입니다. 초기 단계에서는 다음과 같은 활동을 포함하지만 이에 국한되지 않습니다.

- \* 학생 및 교수의 학술 교류
- \* 프로그램 유사성의 연계
- \* 온라인 학습 분야에서의 전문성 교류
- \* 공동 학생 프로젝트
- \* 인턴십
- \* 문화 및 언어 투어
- \* 당사자 간 합의된 다른 활동

이 협약서에는 당사자 간 상호 신뢰와 존중, 상호 이익, 상호 협력의 시너지를 기반으로 제안된 당사자 간 협력이 될 것임이 내포되어 있습니다.

## 2. 재정 책임

본 협약은 당사자 간 의도 프로토콜을 결정하기 위한 프레임워크로 해석됩니다. 본 협약은 당사자 간 상호작용과 관련된 법적, 금융적, 상업적, 부가세, 행정 또는 기타 어떠한 책임이나 책임도 포함하거나 암시하지 않습니다. 상기 활동 중 어떠한 것이든 명시적인 협약을 통해 실행됩니다.

#### 3. 협약 기간

본 협약은 서명 날짜부터 효력을 발생하며, 상호 합의에 따라 검토 또는 개정 가능한 기간은 5년입니다. 이후 당사자 간 합의에 따라 갱신할 수 있습니다. 양 당사자는 언제든지 서면 통지를 통해 최소 3개월 전에 예상 종료일을 알리면 본 협약을 해지할 수 있습니다.

